

萬源赤禍實況之調查

日野奔奔馬品物此種物爲民所
廣被流行人民死亡枕藉露屍原野
（成都通訊）川匪負隅萬山、已將二載、人民徒手戍兵、前仆後繼、
又、殺匪數千人、聲震萬城三失三得、未暇逐匪境外、而勇敢果毅、
誠有足多者、受錄川安撫會委員周寶韓等、最近對於萬源收復後
此次視察、鞋、衣黑食、如服藥得當、（大）唱時後

電政會議
定期舉行

局長溫毓慶、均
席其他有關電政
代表出席云、

下月四日在京開
商改善經營及組織
通部召集之全國實政會議、
於下月四日、在京交通部
、會期定爲三日、頃據上海
赤痢在官邸治療
經過續報良好、
數日中可以全愈

陳彭現仍寄押江寧看
執行令到京後卽解

中央十日南京電) 最高法院院政廳原判決失當
日發表、陳彭案判決書將原
判陳彭各處三年徒刑改處
年理由、略謂原案既因陳
、彭逃之傾向托庇、并反對
丹林派、在中國利用土匪濫
領導農民爲武裝暴動、毫無
不復採用、亦

學署、仍各處以有明徒刑十一年、未免稍重、綜核陳彭之訴意旨、就法律上之見解、送本京第一監獄

閩殘赤殲滅在即
彭匪困守尤溪
福州安謐如恒閩蔣離廈
（一日社十日福州電）古田匪隊數百名、經
我搜勦已告肅清匪之主力係經匪百餘、空軍

縣城六十里之雍口、大肆屠戮、國軍爲謀一勞永逸計、取大勢、圍勢、除之、開彭亦被困、匪分由磨嶺及馬、軍正極力搜剿中、軍、飛往偵察、

（本報十日福州電）彭德懷股匪軍、昨有南竄模樣、經我機偵值出、投彈轟炸、匪已復遁、林守尤溪、

（本報十日福州電）竄入尤溪匪共、經我層層包圍、竭力

（中央九日福州電）

（中聯十日南

（申時十日福州電）蔣鼎文八日未時離省飛漳、陳肇英因督率黨務人員、致力後方特務、

（申時十四、福州電）少數殘匪
王仲廉部、六八
、由大湖賀大小北、我軍沉着
與匪主力第三
應付、匪不得逞、八日申時我
師激戰、終日匪
飛機飛往大小北偵察、發現匪
我官兵用命奮
陣千餘、當投軍彈廿一枚、斃
該匪數百、是役
匪五六百名、匪潰竄、旋在赤
獲其衆、

實業部
籌備改正漁業法

特函水產專家等征
(實業社)實業部以現行漁業、台端對於漁業法規、公佈已久、(按係民國十八年十一月十一日公布、於十九年七月一日施行、至二十一年十一月五日曾一度修正)指示、以資參攷

改正之必要、該部會集思廣益、即返京、

市主管所屬、調查研究、兼園
各地水產機關學校及專家等、
位集意見、原函云、齊漁業法
成、公布已久、究與各地漁業
現實情形、是否適合、推行望
、條文應否修正、殊有研究
必要、本部為集思廣益起見、

提高優
獎勵三項
久留會

(東北計濟陽陽
我東北之開墾事
、平壤、生

記者、此將士、准携帝家眷、(三)、必要時將於滿鐵線構築住宅、討論者、經費由政府擔任、機關組織、

亦感未能
重要、其他
討論、本
均有提案
交通部上
交部上

紅十字會
擬在京建會所
(中央十日杭州電)中國紅十字會擬建總會所於首都并分設醫院及護士學校、於各大都會同時設立各種賑濟救濟機關及進行防疫事宜、此項辦法

在
茲
開
一
份

自營京出
亦當推派
詳細計、劃草案、分函各分會各
注意見以便提出九月間全國第
一次會員大會通過後即行、

修改儲蓄法

財政部正在

(申時十日南京電) 財部頒布銀行
文原則自當遵守、惟該法第九條之
大且廢會於前日覽清材部暨設施門

施行未久、似覺難以中途停止、惟情、現本部正在考慮、昨並電孫院

足取、要
無理由、
意旨、徒
有理、又
公權、但
罪法、已
陳等現

（本報十日杭州電）省府會議除
浙豫廢除
浙減田附
豫廢除苛雜

稅凡四百五十七種、計二十一餘萬元、兩共減免一百八十餘萬元、卽呈請中央備案、並分

會各縣逕行、
(央央十日開封電)豫省廢除
苛稅雜捐、自經全國財政會議議
議決後、即着手實行、計共廢
行將倒閉之

對華南

據前方回
八傳檢一枝
中以十五六
高黃色、匪
各鄉苛索、
匪在龍岡
最近滯貨過多、益常感覺恐慌
、據此方預望之統計、一奉天
一公司一七、七一二擔、利源
公司公司三六、六四八擔、華
豐公司一七、二五三擔、福海
公司二二、〇六二擔、裕華公
司一四、〇九一擔、洪源公司

動向増刊

一個拉丁化論者對於漢字拜物主義者的駁斥

白眼，「不承認」或是聽了也不用。而我們的論爭也全屬浪費，該被人笑爲「根本錯誤」，「根本錯誤」！

但是事實又全然不這樣。大衆正在宣傳電影書報來同化，這是事實，我們所學下的毒藥，「文盲是站在一切的時代之外的」，這首先就是所謂讀書。這以外，對於他任何政治都不存在，這以外，他所有的只不過是風聞，謠言，傳說，不確定的，這以外，一切都不存在，一切都不存在，王

自從這大論戰中提出了書法拉丁化以後，已有好幾位先生，如曹志嘯君至公反對的意見。郁文先生說爲「王話用國馬字拼音」並不「全是對的」（見「論大眾話文的危險」），「先生把『創造新文字』斥爲『建設取消這建設』」，「七日申報業餘週刊『建設大眾話文的危險』」，丹楓先生更死抱住漢字不放，稱爲「一大衆話文」，「（八日申報業餘週刊）」。

葉露士

在「世界六十年代」的國士丹，拉丁丁了的語文文藝已在干鍾以上。中國語書法拉丁化運動，在「拉丁化」是東方大革命的「口號」之下，正用了巨人的步伐在展開。據三月三出版的報紙所載，這種新文字「只要二百八十點鐘到四丁印刷的句可會看書寫信」。最近莫斯科已出版反對拉丁化印刷的句可會看書寫信。而中國却有不止達數萬，把漢字當作萬世不變的文人，可見天下之大，無奇不有！但是用新文字運動的反對者，是無法否認國際郵政的事實。我國郵政總局法拉丁化運動的聲浪，首先被除漢字而用新文字運動的「器」來掃除百分之八十以上的文盲。當一個郵而寄者用拉丁化新文字來寫他的日記（生活體驗的時候，當他的郵袋從郵局里用拉丁化寫信費他丈夫的時候，這才是大家覺得出得得看得明白，寫得來的「大眾語文學的健全」的萌芽。所以，其實現在拉丁化，但我說文學的健全，成為可能。對於文盲拉丁化工作者，大我「教小學生模倣頭去教」（難道倒像教大學生一樣去教嗎？）而且不怕「耐煩」。拉丁化運動的前途還有許多困難，例如現在還有人怕漢字及反對「開始工作。有許多暫時解決的，我們來不「耐煩」要開工服。有

字非物，意義的認識並且要明白地指出：「確有取消運動的體立的必要；如果和拉丁化問題」緊着提出，是大家的體立的問題，是能不能和拉丁化問題上位置實先生還得不到結果的。譬如八月三日「自由談」上伍實先生的「確有取消大眾意識」在具體指出歐戰的一「特著義的意識」一點上原是寫好文章。但是伍先生結尾說「故除開意識上差別，大眾語跟白話本來沒有分別。」這樣，是把大眾語定為「代表大眾的白話文」了。

非常不妥的。就依伍先生的這篇文章為例吧，在意識上說未必承認，但是這就是呢？我想伍先生說得太清楚了。這裏說，拉丁化論者絲毫沒有取巧大眾

先生說，那種拼音文字是否為大衆本身生活上所需要呢？我的答覆是：對於知識份子他們具有及便利之故。也許並非其本身生活上所必需的。但有一確切的白話」已足需的。但是對於只有口語而無文字的文盲大眾，正是他們所需要的。他們沒有時間和精力去花一塊地的學字，他們需要的是他們的口語的拉丁化！拉丁化中文在歐戰的進展，也能證明此一事實。固然都先生對於拼音化的懷疑（即對於點方漢字的支持），顯然在於對於漢字意識的不足，這一點在文字上要緊的。

丹鳳先生在申報電影刊中，提出了以「明快的白話

的內容。而把漢語硬拉丁化就算大眾話的意思，拉丁化的結果就是跟漢字一樣本。因為它是數千年來把大眾和隔離的萬里長城，只有堅決地毀棄滅絕。大眾話的樹立成爲可能，這正是中國階級語文革命的特徵。

現在，我請客中三人把大眾話運動曲盡其妙地諷刺諷刺。要大家一方面地方地去念漢字，「你們不要吵，你們要安靜聽人家說話，趕快地去學字」（七月一日）「動向」高聲宣佈了的大眾詞論大眾話的紀錄。第一，「普及教育」先使大眾們識得半打數字百個。另一方面入手辦法（八月四日申報本埠增刊「談言

「作爲大眾話的意見，被爲標準的『明快』的一句是：『天下不開門』。亦即明快的白話。」大眾話是解放了的白話文，怎麼明快的白話。然而我認爲這是白話文內部的改良問題，與所謂大眾話沒有直接關係的。『天下不開門』一句，我懂，丹楓先生也懂，但是文盲大眾不能懂，應推行風先生的大眾話。『明快的白話文』又得來一個現成的說字運動。就算這個運動成功，全國文字全都得讀這種現字，也還是行，在金字幕或舊紙上還得各各圖中與各方互譯，例如(丹楓先生家鄉的大眾話，就須譯成「易則明快不落兩，荷天樂何是好？」)「易則明快不落兩，荷天樂何是好？」)

客觀先生的文章，這大概是「大眾語」的自毀，而不是解構。這的確有「確有推動運動的危險的」的嫌疑。

郁振文先生在《論大眾語》第一節中，引用了高亮先的「一大衆語多元說」，而且認為這種估計「是很不正確的」，然則對於棒音字，點上、郁都文先生屢次表示他的懷疑，就說對於棒音字，（郁先生只指出了世界語和羅馬字母），其實尚未有人直接提出過）中國當前的大眾「會不會受這，這便成問題」，便如在他本小學生生活上並不需要。勉強用上世界語字母拼音，如果該小學生一橫從前頭去，即有人這樣耐煩去教，他是不是去聽，聽了，又是馬上上

丹楓先生這之前首先得來方塊字識字運動。但是要是我們把這句土話，用拉丁化來寫，已經夠了嗎？丹楓先生說：將來語文會隨文字的發展，豈不是有項前指」（按指「用拉丁化拼音，或者實用世界語」）。我們還不敢預言，可是在現階段中，我們如將成為和大眾生活習慣相脫離而且成為武斷之徒的現代廢除，那就說離開客觀現實的無稽的武斷。但假使我們相信自己的通信自由的空想家的話。」」至於廢除方塊字，廢除中國固有的文化，實無論如何是脫離現實的非理性的「高調」（均見八月四日電影如何是脫離現實的非理性電影）還是比上述是比上述

不可來，這些都是極端研究的。」郁先生並未預定精音之
用起來，只是很婉轉地表示了極度的懷疑。現在，我就
和郁先生「研究」一下。

「一方面音讀」，「大衆語多元極度」，一方面對於方言土
語主張「採用」（拉丁化新文字是在各區大衆日常便
用的口語的基礎上特別地立起來的拼音文字，所以決不
「採用」的問題，拉丁化也不是拉來任何土語無批判地
一下就事。拉化也吸收土話中所無的新詞，拉丁化
對於方言的處分非再作文的範圍。但好像已引起不少人
的極端反對。只言其後再作此文。」在這里郁先生的語
調陷入泥淖。第一都先生懷疑拼音化，從此郁先生的語
調中第一聲的（公然反對）不料寄出諸前端的彭彭丹鳳先
生的必要。我們對於這種有給以最嚴厲的最無情的駁
斥的因此。

丹鳳先生所提出的「客觀現象」，正是知識份子的主觀意見，
丹鳳先生所見到的「客觀現象」，正是知識份子的主觀意見，
丹鳳先生的理論，正是「脫離現實的非爭論的高調」，
目前對立的中國的脫離的脫離上，非常明顯地現出了
兩大陣營的對立。一方是把文（即學理）佔爲私有的
少數權貴以及知識份子，一方是日見起落並無文字（即
筆墨語言）的大衆。前者爲罕聞他的特權起見，就利用「國
字」來區分愚民政策。一方面把罵死了的漢子捧爲「國粹
先生」。

音上話已是無從探問的，無法解決的了。我們要知道，漢字只能寫「白話」這座兩方塊。而這已是頂大的功了。除非生知果能「操舊有介事」這五塊字去救蘇的及大眾，他們說定的要笑弄弄白話。白話語彙的貧乏與大家口說的隔着的重大原因之一。未嘗不是方塊字阻礙了它的發展。一吸取各地大衆使用的口語之故。執舊語而寫現字的人，都能有這樣的體驗：他一定把舊語翻過頭腦的翻譯，才能寫成白話文（文言文不說）。企圖用方塊字來容納方言土話，有如用篩

「另一方面也做點改良主义的歌頌」方塊漢字識字運動「平民千字文」之類。大家要求獲得文識，但是無法知曉方言那鄉「十年一歲」地一塊一塊地改讀這種記載難識寫的方塊字，於是永遠只好被禁錮在「愚昧、黑暗、野蠻」的深淵里，不但使大衆永遠「站在政治之外」和這些知識的蔭計，而且還是促進了漢字的永隔，在客觀上是和這些權貴及其幫閑者完全一致的。

權貴要獨占文「命」，所以要竭力延長漢字的生命；大眾要爭取取文字，所以要用力拉下而廢止漢字。權貴要的是文字，類權，如雅，大眾要的是文字問上的反映和文字本事的利用，文字本事的利用在語文問題上的反映和文字類權，如雅，大眾要的是文字問上的反映和文字本事的利用，文字本事的利用在語文問題上的反映和

其次，是接受不接受的問題。首先，我們問問：當前中國大眾是否有文化的要求？如果說沒有，那麼即使產生認為最有可能讓他們接受的大眾語，也只會遭他們的

反對拼音化的人老愛提出，中國漢字是象形字。是「中國固有的文化」，是「和大多數生活習慣相融洽」的。所

以漢字是不可而且不應該拼音化的。這當然是不理解語文文化的胡說。不懂我們一筆的。在一說文一九年餘字中，象形字只有三九三分之一。其後所增加的，字中，形聲字佔大多數。「康熙字典」中四萬多字的象形字只佔百分之二。(自然，這些所謂象形字，事實上已不再「象形」的了。)可見在人們排拼音化之前，漢字也在自發地走向拼音化方面進化的。漢字中的同音假借，例如「伏羲」就有「虞戲」、「伏戲」、「恣戲」、「叢戲」、「庖犧」、「包犧」、「炮犧」等等的各種寫法，可見古人也只把這些字作為音符，只要同音，自可用。

中國漢字中「象形」和「拼音」的對立，由來已久，不過「於今爲然」罷了。我們如果把目前各社會層所使用的漢字，來加以分析，就可知道：越到上層，越講究「古字」，也就越難得「象形」。越來到下層，也就越容易「字」，也越趨於「大衆生活習慣相適合」。而越到平下層，也就越趨於「拼音化」，如「生薑」之作「生薑」，「白菜」之作「百叶」，「銅圓」之作「同元」，「幾」作「几」，可見小民不怕你加以破壞「中國固有的文化」的罪狀，還是要求拼音化的。所以拉丁化是大衆的要求，是漢字進化的必然的方向。

當紳士們起來反抗封建的時候，他們原是當時進步的社會層，他們也曾做過漢字革命的工作，但是中途終與封建握手，承擔了漢字機械施行一貫的愚民政策。戊戌變法的「六君子」的一陣鬧，是被稱為「思想界之魁星」的，在他的「仁學」中就有這樣的話：

「……又其不易合一之故，語言文字，萬有不齊。越國即不相通，墨賤尤難通曉。更苦中國之數形字，尤爲之梗也。故盡改象形字爲諧聲，各用土語，互譯其意，朝授而夕解，彼作而此讀，則地球之學可合而爲一。」

他指出的，(一)象形字是大衆獲得文字的障礙，(二)只有廢棄漢字改用土語拼音。這兩點，至今仍不失它的進步性，還能使世紀後的漢字拜佛主義者驚死。與他差不多同時的，尙有沈氏寫的漢字拜佛書，勢乃重。王照：「現在，在中國語書法拼音化上，都屬相當力量。自然，在現在，只有大衆自己才能負擔起這個歷史的使命。」中國語書法拉丁化了。

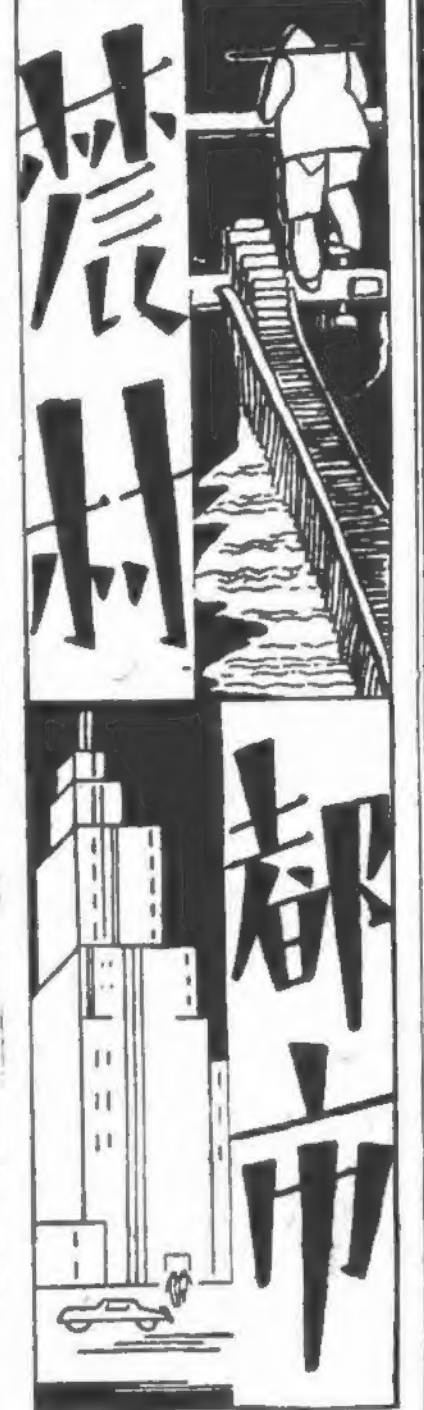
丹鳳先生舉出日本文部省的廢除漢字。來說他拼音化不可能以及擁護漢字的謬計。這就是「一個笑話」，只有丹鳳先生會相信。據我所知，文部省只是改良主義地欲止漢字的數目，而並未「思想著導」，雖然是要中大衆的一粒麥求，決不會做這種傻事的！至於說文部省試驗的結果，中學二年級學生不會讀一篇很短的「卡拉」(葉集)。即「假名」的「信」。我不知道丹鳳先生這個試驗的條件從那裏來的，而這試驗是在怎樣的情形下進行的，所以不敢斷定有無此事。但漢字在常態下想，此事一定別有原因，或者真是無稽之談。丹鳳先生應該知道：日本人打電報就全用「假名」的次序用羅馬字(共有 Roman 式、日式、世界語式三種)拼的，一向倒也沒有不能和人說不便，或是不懂。這是「第一」，「假名」沒有和拉丁化並重，因爲「假名」不須類連響，所以遠不及拉丁化的清楚易懂。第三，雖然文部省沒完成日本最後訂定的任務，但是這還早，雖然日本大衆所完成的，最接近地的要指出的是，丹鳳先生用「卡拉」兩字來音譯日本的「假名」兩字，「假名」原音譯作 kana，但是「卡拉」通常用在普通話中是讀作 china 的，讀原是土音翻譯，有什麼奇怪。但是由此亦可看出：丹鳳先生所主張的全統一大家語，即在知識份子如丹鳳先生自己，也有難於統一之勢。口頭及手頭時常流出他所反對的土音來，因此對於文盲大衆，更是非常渺茫，非常荒誕的事實。所以所謂拼音化之可能的又一事實，我們可以舉出外國教士所編印的各本土白羅馬字讀本以及聖經，據我們所知道的已有：官話的，廣州話的，潮州話的，客話的，蘇州話的，溫州話的，廈門話的，南海話的，苗語的，而馬聚福(牧師)所編的羅馬字的客話辭典，還是和「群聯」差不多大的鉅著。這些事實告訴我們：中國語的拼音是完全不可能的。

確實知識份子爲保持其既得權益——漢字起見，起來反對拉丁化，這是拉丁化運動開展時必然的現象。他們懼怕大衆去廢除他們的「爭鬥之武器」的緣故，是很恐慌的吧？知識份子在白話文中只看見了上層階級的拉丁化(而且被音上也是沒有統一的)，於是說「以己度人」，把自己知道的知識份子的主觀偏見，組成「客觀現實」。來運動好，取消大衆語運動，把這個運動曲解成現漢字「漢字運動」或白話改良運動。

漢字拜物主義者爲要支持白話文在上層階級中的全國統一性，不惜用他們的偏見來阻撓中國的拉丁化。後來大衆爭取文字的權利，這是因爲他們並未站在大衆方面來認識「客觀現實」之故。結果必然要死抱住漢字不放。在大衆看起來，這個問題押不這樣複雜的。大衆現在說什麼話，就用這話用最簡單適用的方式表示出來。所以他們所要求的就是口語的拉丁化。

丹鳳先生拉丁化論者還繼續不斷地和這些反對者論爭，一方面還須把拉丁化的理論，方案內容，運動形狀，設法具體介紹出來，一方面就應該採用必辦的決心踏上實踐的第一步！

Iatshun shung-wan Vamit.
1934 nian byo ziao



女教員淪落青樓

紅綾被內遇哥哥
離家三年 幸獲救

(本報訊)本市某女教員，年方二十五，素行端正，因生活所迫，淪落青樓。日前，其兄某君，在該處發現其妹，遂將其救出。該女教員感其兄之德，現已返回家中，並已改過自新。

昨晨威海衛路
損失六萬餘元
昨晨八時許，威海衛路發生火警，起火原因，係因某商店，不慎將火柴，投入火爐，致引起大火。火勢猛烈，蔓延至附近商店，損失六萬餘元。現已由消防隊撲滅，起火原因，正由有關部門調查中。

蘇州稅務
槍殺婦女
蘇州稅務，日前發生槍殺婦女案。據悉，該婦女係某商人之妻，因與該商人，發生口角，遂被槍殺。現已由警方緝獲兇手，並將其處決。此案發生後，當地居民，均感不安。

縣大川四
鳴地生發
縣大川四，日前發生鳴地生發案。據悉，該地發生地震，房屋倒塌，人員傷亡。現已由有關部門，派員前往調查，並已派員前往救護傷者。

之新一然煥
目面山廬
理整加重府省
省府為整頓廬山風景，特設一新目，並加重管理。據悉，該目係由省府，聘請名師，精心設計，現已告竣。該目之實施，將使廬山風景，煥然一新。

市都村農
第一版
農山村市，日前發生第一版案。據悉，該案係因某村，發生爭端，遂引起第一版。現已由有關部門，派員前往調查，並已派員前往調解。

今日電影
大光明 九時十五分
新大光明 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分

社會新聞
蘇州稅務
槍殺婦女
蘇州稅務，日前發生槍殺婦女案。據悉，該婦女係某商人之妻，因與該商人，發生口角，遂被槍殺。現已由警方緝獲兇手，並將其處決。此案發生後，當地居民，均感不安。

銀座小景
銀座小景，日前發生第一版案。據悉，該案係因某村，發生爭端，遂引起第一版。現已由有關部門，派員前往調查，並已派員前往調解。

梅·蘇絲脫
梅·蘇絲脫，日前發生第一版案。據悉，該案係因某村，發生爭端，遂引起第一版。現已由有關部門，派員前往調查，並已派員前往調解。

中華日報
今日電影
大光明 九時十五分
新大光明 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分
大華 九時十五分

銀座小景
銀座小景，日前發生第一版案。據悉，該案係因某村，發生爭端，遂引起第一版。現已由有關部門，派員前往調查，並已派員前往調解。

梅·蘇絲脫
梅·蘇絲脫，日前發生第一版案。據悉，該案係因某村，發生爭端，遂引起第一版。現已由有關部門，派員前往調查，並已派員前往調解。

銀座小景
銀座小景，日前發生第一版案。據悉，該案係因某村，發生爭端，遂引起第一版。現已由有關部門，派員前往調查，並已派員前往調解。

Table with 2 columns: Station, Time. Listing train routes and schedules.

Table with 2 columns: Station, Time. Listing train routes and schedules.

Table with 2 columns: Station, Time. Listing train routes and schedules.

Table with 2 columns: Station, Time. Listing train routes and schedules.

桂省府積極進行開發富錫錫礦

以百萬投資額可得一千七百萬生產量

（梧州通訊）廣西省政府為開發富錫錫礦，特派專員分赴各縣調查。據悉：廣西省錫礦產量極豐，僅憑現有之錫礦，即可供本省之用。現已發現之錫礦，其產量可達一千七百萬。政府擬以百萬投資額，進行開發。其計劃如下：一、調查錫礦之產量及品質。二、修築道路，以利運輸。三、設立錫礦公司，進行開採。四、設立錫礦學校，培養技術人才。五、設立錫礦醫院，保障工人健康。六、設立錫礦俱樂部，豐富工人生活。七、設立錫礦圖書館，提高工人文化水平。八、設立錫礦體育場，增強工人體質。九、設立錫礦商店，供應工人生活必需品。十、設立錫礦合作社，提高工人經濟地位。以上計劃，如能實施，則廣西省之錫礦，必能發揮其應有之價值。

粵省上半年度奢侈進口值統計

總值五百二十萬五千餘元

（廣州通訊）廣東省政府財政廳，為調查奢侈進口之數額，特派員分赴各關口統計。據悉：上半年度廣東省奢侈進口之總值，達五百二十萬五千餘元。其進口之主要品類如下：一、奢侈品。二、奢侈品。三、奢侈品。四、奢侈品。五、奢侈品。六、奢侈品。七、奢侈品。八、奢侈品。九、奢侈品。十、奢侈品。以上品類，均屬奢侈進口，應予限制。

青島改良棉業概況

種植試驗場推廣種植棉區

（青島通訊）山東省政府為改良棉業，特派員分赴各縣調查。據悉：山東省棉業，近年來有顯著之進步。政府擬以改良棉業為目標，推廣種植棉區。其計劃如下：一、設立棉業試驗場，進行棉種改良。二、推廣種植棉區，提高棉產量。三、設立棉業學校，培養技術人才。四、設立棉業醫院，保障棉農健康。五、設立棉業俱樂部，豐富棉農生活。六、設立棉業圖書館，提高棉農文化水平。七、設立棉業商店，供應棉農生活必需品。八、設立棉業合作社，提高棉農經濟地位。以上計劃，如能實施，則山東省之棉業，必能發揮其應有之價值。

粵西江魚苗業

美銀價已趨平穩

（廣州通訊）廣東省政府為調查魚苗業之發展，特派員分赴各縣調查。據悉：粵西江魚苗業，近年來有顯著之進步。政府擬以發展魚苗業為目標，推廣魚苗業。其計劃如下：一、設立魚苗試驗場，進行魚種改良。二、推廣魚苗業，提高魚苗產量。三、設立魚苗學校，培養技術人才。四、設立魚苗醫院，保障魚苗健康。五、設立魚苗俱樂部，豐富魚苗生活。六、設立魚苗圖書館，提高魚苗文化水平。七、設立魚苗商店，供應魚苗生活必需品。八、設立魚苗合作社，提高魚苗經濟地位。以上計劃，如能實施，則粵西江之魚苗業，必能發揮其應有之價值。

標金變動修飾

先跌後漲下午見下

（上海通訊）上海金價，近日有變動。據悉：標金價已趨平穩。先跌後漲，下午見下。其變動之原因如下：一、國際金價變動。二、國內金價變動。三、市場金價變動。四、政府金價變動。五、銀行金價變動。六、商會金價變動。七、工廠金價變動。八、學校金價變動。九、醫院金價變動。十、俱樂部金價變動。以上原因，均導致標金價之變動。

英銀價

（倫敦通訊）倫敦金價，近日有變動。據悉：英銀價已趨平穩。其變動之原因如下：一、國際金價變動。二、國內金價變動。三、市場金價變動。四、政府金價變動。五、銀行金價變動。六、商會金價變動。七、工廠金價變動。八、學校金價變動。九、醫院金價變動。十、俱樂部金價變動。以上原因，均導致英銀價之變動。

美匯飛長半元

華商出美金三十萬元

（紐約通訊）紐約金價，近日有變動。據悉：美匯飛長半元。華商出美金三十萬元。其變動之原因如下：一、國際金價變動。二、國內金價變動。三、市場金價變動。四、政府金價變動。五、銀行金價變動。六、商會金價變動。七、工廠金價變動。八、學校金價變動。九、醫院金價變動。十、俱樂部金價變動。以上原因，均導致美匯之變動。

中華日報金融商業行市表

中華民國二十三年八月十一日

項目	單位	價格
金條	兩	100.00
金幣	元	100.00
銀幣	元	100.00
銅幣	元	100.00
紙幣	元	100.00
匯票	元	100.00
股票	元	100.00
債券	元	100.00
期貨	元	100.00
期權	元	100.00
遠期	元	100.00
近端	元	100.00
外匯	元	100.00
內匯	元	100.00
銀行	元	100.00
商會	元	100.00
工廠	元	100.00
學校	元	100.00
醫院	元	100.00
俱樂部	元	100.00

美匯飛長半元

華商出美金三十萬元

（紐約通訊）紐約金價，近日有變動。據悉：美匯飛長半元。華商出美金三十萬元。其變動之原因如下：一、國際金價變動。二、國內金價變動。三、市場金價變動。四、政府金價變動。五、銀行金價變動。六、商會金價變動。七、工廠金價變動。八、學校金價變動。九、醫院金價變動。十、俱樂部金價變動。以上原因，均導致美匯之變動。

英銀價

（倫敦通訊）倫敦金價，近日有變動。據悉：英銀價已趨平穩。其變動之原因如下：一、國際金價變動。二、國內金價變動。三、市場金價變動。四、政府金價變動。五、銀行金價變動。六、商會金價變動。七、工廠金價變動。八、學校金價變動。九、醫院金價變動。十、俱樂部金價變動。以上原因，均導致英銀價之變動。

標金變動修飾

先跌後漲下午見下

（上海通訊）上海金價，近日有變動。據悉：標金價已趨平穩。先跌後漲，下午見下。其變動之原因如下：一、國際金價變動。二、國內金價變動。三、市場金價變動。四、政府金價變動。五、銀行金價變動。六、商會金價變動。七、工廠金價變動。八、學校金價變動。九、醫院金價變動。十、俱樂部金價變動。以上原因，均導致標金價之變動。

粵西江魚苗業

美銀價已趨平穩

（廣州通訊）廣東省政府為調查魚苗業之發展，特派員分赴各縣調查。據悉：粵西江魚苗業，近年來有顯著之進步。政府擬以發展魚苗業為目標，推廣魚苗業。其計劃如下：一、設立魚苗試驗場，進行魚種改良。二、推廣魚苗業，提高魚苗產量。三、設立魚苗學校，培養技術人才。四、設立魚苗醫院，保障魚苗健康。五、設立魚苗俱樂部，豐富魚苗生活。六、設立魚苗圖書館，提高魚苗文化水平。七、設立魚苗商店，供應魚苗生活必需品。八、設立魚苗合作社，提高魚苗經濟地位。以上計劃，如能實施，則粵西江之魚苗業，必能發揮其應有之價值。

青島改良棉業概況

種植試驗場推廣種植棉區

（青島通訊）山東省政府為改良棉業，特派員分赴各縣調查。據悉：山東省棉業，近年來有顯著之進步。政府擬以改良棉業為目標，推廣種植棉區。其計劃如下：一、設立棉業試驗場，進行棉種改良。二、推廣種植棉區，提高棉產量。三、設立棉業學校，培養技術人才。四、設立棉業醫院，保障棉農健康。五、設立棉業俱樂部，豐富棉農生活。六、設立棉業圖書館，提高棉農文化水平。七、設立棉業商店，供應棉農生活必需品。八、設立棉業合作社，提高棉農經濟地位。以上計劃，如能實施，則山東省之棉業，必能發揮其應有之價值。

奢品進口值統計

總值五百二十萬五千餘元

（廣州通訊）廣東省政府財政廳，為調查奢侈進口之數額，特派員分赴各關口統計。據悉：上半年度廣東省奢侈進口之總值，達五百二十萬五千餘元。其進口之主要品類如下：一、奢侈品。二、奢侈品。三、奢侈品。四、奢侈品。五、奢侈品。六、奢侈品。七、奢侈品。八、奢侈品。九、奢侈品。十、奢侈品。以上品類，均屬奢侈進口，應予限制。

桂省府積極進行開發富錫錫礦

以百萬投資額可得一千七百萬生產量

（梧州通訊）廣西省政府為開發富錫錫礦，特派專員分赴各縣調查。據悉：廣西省錫礦產量極豐，僅憑現有之錫礦，即可供本省之用。現已發現之錫礦，其產量可達一千七百萬。政府擬以百萬投資額，進行開發。其計劃如下：一、調查錫礦之產量及品質。二、修築道路，以利運輸。三、設立錫礦公司，進行開採。四、設立錫礦學校，培養技術人才。五、設立錫礦醫院，保障工人健康。六、設立錫礦俱樂部，豐富工人生活。七、設立錫礦圖書館，提高工人文化水平。八、設立錫礦體育場，增強工人體質。九、設立錫礦商店，供應工人生活必需品。十、設立錫礦合作社，提高工人經濟地位。以上計劃，如能實施，則廣西省之錫礦，必能發揮其應有之價值。

她的兒子要比對
這樣是稍許可
先在那個女人
一條狹帶兒，結
不緊也不鬆。
使頭髮兒披下來
魂頭粉——在那個
去。變成一個白

雙佐修。
她的生意冷淡下來，她恨。原有她們：「不入調！女人家的磨乳會給男子去摸。」
唉，世界不給世界了。」
剪髮的一天多起來，那時她拉磨，她的磨房。

手裏仍舊拿着那雙鞋子。揮也是事實，留雙笑的漸漸地又多起來了。可是幾年來，牙齒脫落了，線衣不緊，黑花了毛較小淨。

但總還必須出來做生意。兒子呢！

研究所，都免不了犯着這個毛病。固然有些是根出色的

「Doan naahia」已經散過了，「再有什麼說明呢？」可是誰了？Wendy 和 Tanching 說明了位文，不得不再說一句，Wendy 呀，主張用拼音來書寫漢語，逐步採用拼音字向方地字逐漸靠攏的辦法，以爲比較合於潮流。這是有見地的話。咱們該即創行，不要令「Doan naa mia 研究」之後沒有權衡的文本。

用「naa」字寫爲國語本來不是一樁容易的事，尤其是廣東話。因爲廣東話「調」多，「韻」多，「調兒」復轉而說話簡短的原故。

同一種樣式的合約書上，海士白用五百六十八員，廣東士白用五百六十八員，「Doan naa mia」研究一頁，不過是舉出幾個例兒而已，全套的廣基詩還要到密地去看總呢。

Tanching 兄，在「我對於戲劇用語的意見」裏邊凡說：「naa」式的文字，但我望「Doan naa mia」今後的大發展起來……，這道願望是很好的，可惜現在在劇本作家和演員們往往徧在在其他方面用詞，而忽視了戲劇用語的訓練，上海近年的話劇公演和以廣東來戲劇的「然」，「一事在人爲」，你背說一句，這種風氣是很容易轉變過來的。

來了，談到一點兒小錯誤，現在更正一下。兩位先生所舉的「naa」都寫了「Tana」，這也許是手民的錯誤，沒仔細查驗，不過在兩類文字分類的時期錯誤最少這個，沒有一點兒錯處。這道「naa」要是一篇了「Tana」就會變了真人的「罵」了。譬如「Tana你爾罵」，這是用「Doan naa mia」這句話來寫你你罵的意思，「Tana你爾罵」，不過是普通的罵兩聲罷。

「較兒下來的地方，一會兒不來，沒後再修一修眉毛，刮一刮到的地方。」

她說幹着留替人工作。一隻匣子裝下了傢伙，假使當的搭了傢伙到賠償的人家去了。人家是在機日上校，在己過了一轉天了，她心裏才算着。

雖然大家都很有這項工作，但她的獨住室寫了她的獨處，後來女人們漸漸娶了，女人們的漸漸娶了，女人們的臉

石生

這一期以上週紀念狂大號，在篇幅上雖已三分之一。但在內容上精彩的一部份，卻不減於前次。這期最值得注意的，是幾篇論文，其次則為創作。

開頭除了文學論暨五萬短評，第一就是矛盾先生的冰心論。這篇文章和過去的那些冰心論之類，很不相同；作者以新的觀點，把冰女士在這十多年來的創作，給以一次重新估價。冰女士的作品，會經熱烈地受過讀者的歡迎，而寄小讀者一書，更為許多青少年所愛護，至於按學校的補充閱讀課本，更被許多的補充預備。

冰心女士的作品，所包含固然是「美」——大自然的美！——和「愛」——尤其是母愛，這是誰都知道的。但這「美」和「愛」之所以形成冰心的作品二大原素者，是有它的社會根據的。

還有，一般人以為冰心的思想，很受基督教和泰西那部份的影響，但作者也承認有一部分理由，但這種舶來品思想的影響，也有它的社會根據。

會根據。譬如在『五四』前後時，什麼音樂、樂器等，都受到國人的歡迎，而現在則一律被唾棄了，並不是偶然的。

上述三點，過去的批評家大都知其然而不知其所以然。在這篇文章中，我們清楚地告訴我們了。雖然還不完全透澈沒有什麼創作世界最近的動亂，曾打動她的思想，我們固然不能了解，但從她最近的作品看來，顯和以前有些不同了。我們很希望她能嘗試她的『領悟生』，要如設計詩，用血肉去翻去逼接逼著『這塊何處？』那末對於她的過去能有一番深刻的認識，是很有意義的。

《論文》的第二部是『大眾語問題研究』。這篇期刊近來在文壇上已討論得很熱烈，像吳稚暉先生所說說了幾個個道先生，吃牢了『一道新觀念』的鴿巴，一聽人議論一點外，『就更有反對此的傷感』云：『已有反對的人有了！有報，當寫駁對文的談了』

五萬即是王玄慈的丹果，即用中國歷史做題材，而輸給以一種新的意識。這和在作家的創作事實裏的『風格比率的關係』同樣的關係。作者名字，似乎很動作，但他作品，在人物的動作，對話方面很漂亮，恰恰到好處，而對於主人公丹果，在反革命悲憤狀態中的心理分析，也很細膩。採用外國歷史做題材，太多用了，固別有風味，太多了也不好。作者的現實主義也可以做小說的，儘多若呢。我的意見這樣，不知道作者和讀者又怎樣？

老舍的創作，我看得很少，過去的不敢多談，這裏的一篇『牛生記』，人物和故事都很簡單，一對大學畢業的青年夫婦，因為有個小孩，竟不能不退他的職業。只說男六十歲了一月的收入，維持家庭已够困難了。現在的復仇又有一個無力的生命，即是不僅經濟無力負重並且還因『龜兔交戰』（騰手後）跑進騰蹄胎。作者用清淡的筆調寫得極細緻，而保有幽默風趣。

我最歡欣的是莊『新年是不佳美的』，寫農村故事很親切，一個村婦丈夫的述述，同時這故事的父親，想到男人家去探望從新婚到男家人家，死死了，現在這兒年，倒做了十幾年的女婿，他死了一個有一個的現身。現在這兒年，天寒凍死了。這對殘廢悲傷的一件事，但是痛苦不止了，但是苦不吉利的，所以那不幸的男子不得不起來求不准牠哭。這故事一個人物利用活動力強，也很配合每個人的性格。艾蕪『山中送客及遊牧山』，和差，不過『服米』構比較較輕一些，

吳 簡

「再答白象先生」的文章內，全篇都充滿着憤慨的字句，也不是偶然的。

此外，常庚先生看了大晚報的新聞而寫了「誰在沒落？」齊達先生看了百亨先生的「詩話」而寫的「詩話有感」，辛寅先生看了徐懋庸先生的「讀書人」而寫的「關於讀書人」，因為沒有見到對方的答覆，所以也抄不到對方的原文。所以沒什麼好說。只遺憾的感到他們的論調頗正確而已。

接着，一位很大的論戰便爆發了：就是關於劉大杰和林語堂之抨擊，以及文壇和白話討論的開端。

這個論戰，表面上雖是三戰兩局，實質上却是一條火線。在月初，即有「文壇島嶼是座小學堂低級教讀嗎？」的作者廖正先生，在前哨上發出猛烈的排擊；但似乎沒有引起對方的注意。到了二十日前後，這種槍口，轉向了林語堂和齊大杰兩先生的目標，因為林語堂先生是「做了些虛文文反對白話文的身體力行的實行家」而劉大杰先生又是與他，一鼻孔出氣的人。趙華先生的兩篇文字，「劉大杰先生的所謂時世」與「義勇軍是否騙人的另一解釋」，都很扼要，而尤以後者為最痛快；更有值得注意的，是因為劉大杰先生先為「蒼蠅」翻辯提出了牛教之與蘋果反特之因果關係的例證而引出的燈明先生的「牛教與蘋果」那篇有價值評論文，指出「牛教與反特的發明，並不是甚麼燈明蘋果或茶葉的發明，而是時代所需要的一個實際問題」。這真是「很可以附給給劉大杰先生之流」的。關於林語堂先生的文章，周谷城先生的「額外惠惠的林語堂先生」，雖很扼要，但可惜沒有發揮鋒芒；不知家老人的「敬賀林語堂先生」，雖很尖刻，但可惜流於結語；比較好的，這是耳耶先生的「為白話文敬告林語堂先生」，一變譏罵的態度，而為誠懇的「敬告」，這是對於「林語堂和劉大杰先生之流」所應該採取的態度。此後，參戰的人，似乎都有更進一步的認識，就是：這個文白之爭，並不是劉大杰和林語堂一兩個人的局促問題，而是中國文化運動的整個問題。認識一深入，文章也跟着深入了。耳耶先生接連發表的「話語權底分配」，「話語文底分配」，「關於文言文底形成與發展」，「關於白話文底發生與成長」幾篇論文，以歷史的眼光，去從頭分析「文言文」和「白話文」的社會基礎，全面得到一個總的結論；其他如俞義樂談公譚先生的文章，也由文學界對教育部門而觸到一般文化運動於問題了。論戰在這時期上的發展，是很可驚人的。一般的參戰者，這時已經知道這還不僅是單純的文白問題，而是整個的社會問題。同時，「建立大眾語」的口號，也在這時正式提出了。齊達先生的「言文」，胡適先生的「言文與新正文言」，朱瑞鈞先生的「建立大眾語的態度」，佛朗先生的「大眾語文問題」都是對於這個問題有所開闢；司馬底先生的「不要上當」，俞達先生的「大眾語不能開閉幕舊義的問題」，更加強的表明了帝國主義用文化工作來侵略中國的陰謀，以證明這次論戰的嚴重性與現實性，這都是極精彩的文章。接着，實踐的問題，也被人注意了。吳牛先生的「給討論大眾語的人進一備忘錄」，張庚先生的「大眾語運動底幾個問題」戴君公先生的「再進一談」，都是或詳或略的說出對於「大眾語」實踐的意見。正在這「大戰方酣」的當兒，六月份的曆曆，便告終了。

「影向」六月份的論戰，大致已如上述。最值得我們注意的，是文和白話文問題的關係問題。這個討論，到現在還沒有結束。七月份「影向」的開欄，幾乎是整個論戰的文章所獨佔，而且討論的也更具體更深入了。如果有人，把這次論戰的文章，盡量搜集起來，加以有系統的敘述和嚴正的批判，這一定是很有價值的事情。

今日開庭順序表

[illegible]

債務聲請訴訟救助再告事件(主文)再抗告
駁回再抗告訴訟費用由再抗告人負擔○四川省
重慶府第一區法院庚戌年步訟案第貳百玖拾號
有期判決(主文)蔣春生果犯吸食鴉片代用煙
烟絲烟泡及銀洋花簿等件爰發禁錮○蔣春生
處有陶定和四月劉昌福故買十五條日裁判定刑事
月數陳山張漢清李漢山張么劉昌福均以二日抵

告人負擔——江蘇高郵縣因與高張氏請求管理這炳無罪——陳金記等鴉片案(主文)——陳金記犯犯造成賭博下訴案(主文)——上訴駁回尋道成被
聲請中止訴訟程序抗告事件(主文)——抗告被駁食鴉片代用品處有期徒和四月並准照業犯犯
二年——祝桂芳自訴成如喬喬自占案(主文)——成如

[illegible]

【中央社訊】河北朱張氏即張枝與朱希賢即朱志英，將大財爺管錢阿四王景根應打嘴啡各處拘役拘役一日，販具等件照單沒收焚燬。楊生係劉公案書案（主文）楊友生連連被遺公案案有期公判八月發刑確定前報押日數以一日抵律例或拘捕八月發刑確定前報押日數以一日抵律例。

阿水吸食鴉片處罰金一百元如易科監禁以二元
片各處罰金二十元罰金如易科監禁以二元
第一日裁判確定前四日數均以二日抵有照

(文)本件不受理(市阿永等鴉片案)(主文)攝
回第三號訴訟費用由上訴人負擔(七月十六
日)

五
三
二
一

起附帶民訴上訴事件(主文)上訴駁回第三
元煌具煙泡等件照單沒收焚燬徐夏氏無罪
審判訟費用由上訴人負(主文)夏永生幫助
夏永生及交與公用物品等件照單沒收焚燬
夏實各緩刑二年烟具烟灰等件照收焚燬

二五
上訴於高等第三審法院費用由上訴人負擔
北甌、瓊等與王勳動求償債上訴事件(主文)
永泉張薛氏均告無罪烟具紅丸等件沒收焚燬
唯罪
滿漢果水精製

(一)判決廢棄前回北高等法院更審判(河發刑研所前職日誌)
南陽松林與王希科確認有房屋所有權再審抗告
楊生發共同連環竊盜案(主文)
有期徒刑四月裁判確定前編押日數以二日抵徒

注
可檢上卷毛目一條
各次之附錄及
提封三三四三號

受審者爲電
三三四三號

五五
行檢：謝祥雲與鄭興發交易，扣
案被告(主文)原裁定廢棄本件應由雲南高等
法院追償店民無罪部分外推銷趙廷氏所有物處之
身價處罰金三十元共同毀損他人所有物處罰金
三千元執行罰金五千元云云金鳳公司設員他人所
受受理二審上訴：湖南尹錦雲與尹錦雲同業人所

告訴訟費用由抗告人負擔●江蘇卡行軒與晉和莊來償欠款執行再抗告事件(主文)再抗告駁回

三
五

再抗駁辯等求作位他判再抗駁等件一主
與林鏡宜與邱維欣及貨款抗告事
福理林鏡宜與邱維欣及貨款抗告事

可口可
樂金瓶

口朱橘

氏臣內
上銘

五〇五
○五五

據河南吳鎮俗與吳光南求償債務案再抗告事件(主文)再抗告駁回再抗告訴訟費用由再

食具每
各種海
沉小早

樂古
味奴
司公
路西
三七

三
二
一

用由再抗告事件(主文)再抗告駁回并抗告訴認爲無效所有物抗告事件(主文)江蘇陳籃順心與陳亞治等請還所有物抗告事件(主文)抗告駁回抗告訴

水

雪露
品名
號

又愛卑男女雲佳

黃家挺與黃十五等請禁違約製實磚及聲請假處分再抗告事件(主文)再抗告駁回再抗告訴訟

足革王革田革

風行全國作戶共

物質之享用愈周人類之苦痒愈多

主文)聲請駁回聲請費用由聲請人負擔(四川張建侯與張袁氏等確立賣田無效及損害賠償聲

八八
人食獲
四川李
追復訴
由臺灣
人負發
(七月
十七)

頭痛
南

每種自一角半至四角半

●丁有發鴉片案(主文)丁有發
陸阿根與發良吸食鴉片代用品各處
服內

上海中法大藥房總發行

特等 (A) 登報名下二十字高爲一行共二十行每日計洋十六元
(B) 登新聞中以四十字高爲一行三行起碼每行每日計洋九元

確認
 訴一
 各處附屬不
 各處附屬二十元罰金如易科監禁約以二元折算
 一裁判確定前押犯日數以二日抵有期徒刑一
 廣告
 (B) 自下封面起每行附八十二字高每次以二行起碼每日
 每行大洋一元八角
 一等登法錄案要分期開行廿字高每次四行起碼每日每行大洋
 關於法律
 法院批示

止執
二年烟具烟灰等件沒收焚燬
吳管氏等鴉片案
(主文)吳管氏持有吸食鴉片器具處罰金一百
元
三
等
監
禁
通
地
位
每
行
四
十
字
高
每
次
行
行
銀
每
日
每
行
大
洋
六
角
不
能
生
效

1

[illegible]